ДОГОВОР ЗАЛОГА № _____	**№ _____ КЕПІЛ ШАРТЫ**
г. Алматы **«__» ____ ___ года**	**Алматы қ.** **___ жылғы «__» ____**
АО ДБ «Банк Китая в Казахстане», именуемый в дальнейшем **«ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ»,** в лице _________________ господина _______________, действующего на основании _____________, с одной стороны и _______, именуемое в дальнейшем **«ЗАЕМЩИК»/«ЗАЛОГОДАТЕЛЬ»**, в лице _______ господина (госпожи) _______, действующего (ей) на основании ____________, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор Залога (далее по тексту – «Договор») о нижеследующем:	**«Қазақстандағы Қытай Банкі» ЕБ АҚ** атынан ______________ ____________ мырза, __________ негізінде іс-әрекет етуші, бұдан әрі **«КЕПІЛ ҰСТАУШЫ»** деп аталатын, бірінші тараптан және _______ атынан _______ _______ мырза (ханым), ___________ негізінде іс-әрекет етуші, бұдан әрі **«НЕСИЕ АЛУШЫ»/«КЕПІЛ БЕРУШІ»** деп аталатын, екінші тараптан, бірлесіп «Тараптар» деп аталатын, осы Кепіл Шартты (бұдан әрі мәтін бойынша «Шарт») төмендегілер туралы жасады:
1. Предмет Договора	**1. Шарттың мәні**
1.1. ЗАЛОГОДАТЕЛЬ в обеспечение надлежащего исполнения обязательств по Договору банковского займа №______ от «__» _____ ___ года (далее по тексту - «Договор банковского займа») на сумму __________, сроком на __________ **месяцев,** со дня первого перечисления на банковский счет ЗАЕМЩИКА, передает в залог следующее недвижимое имущество: ____ ____ ____ __, принадлежащее ЗАЛОГОДАТЕЛЮ на праве ______________ собственности (далее по тексту - «Предмет залога»), на основании следующих документов: • ___________________________________.	1.1. КЕПІЛ БЕРУШІ ___ жылғы «__» _____ №______ Банктік несие шарт (бұдан әрі мәтін бойынша «Банктік несие шарт») бойынша __________ **айға,** __________ сомасын НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ банктік шотына бірінші аударған кезден, міндеттемелерін тиісті түрде орындауды қамтамасыз ету үшін келесі жылжымайтын мүлікті кепілге береді: ____ ____ ____ ______, __________ КЕПІЛ БЕРУШІНІҢ меншік құқығында тәуелді (бұдан әрі мәтін бойынша «Кепіл зат»), келесі құжаттар бойынша меншік құқығымен: • ______________________________.
1.2. За использование денежных средств по Договору банковского займа ЗАЕМЩИК обязуется выплатить БАНКУ вознаграждение по ____________ ставке равной **_% годовых** от суммы займа, ставка вознаграждения в достоверном, годовом, эффективном, сопоставимом исчислении составляет **_% годовых** от суммы займа. Сумма вознаграждения начисляется исходя из фактического числа дней использования ЗАЕМЩИКОМ денежных средств по займу	1.2. Банктік несие шарт бойынша ақшалай қаражатты пайдаланғаны үшін НЕСИЕ АЛУШЫ БАНККЕ несиенің жалпы сомасынан **жылына _%** есебінен ____________ сыйақы өтеуге міндеттенеді, несиенің жалпы сомасынан шынайы, жылдық, тиімді, салыстырмалы есептеудегі сыйақы мөлшерлемесі **жылына _%** құрастырылады. Сыйақы сомасы НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ осы Шарт күшінде болған кезде несие бойынша

в течение действия настоящего Договора при этом, количество дней в году, считается равным 360 дням, а количество дней в месяце равно фактическому количеству дней.	ақшалай қаражатын іс жүзінде пайдаланған күндеріне есептеледі, сонымен катар жылдағы күндер саны 360 күнге тең, айдағы күндер саны олардың іс жүзіндегі санына тең деп саналады.
1.3. Целевое назначение займа согласно Договору банковского займа – ____________________________.	1.3. Банктік несие шарт бойынша несиенің бағыттау мақсаты – __________________.
1.4. Метод погашения займа/основного долга, установленный по выбору ЗАЕМЩИКА - _______________. Сумма вознаграждения по займу выплачивается ЗАЕМЩИКОМ __________________ в течение действия настоящего Договора, а погашение основного долга по займу ЗАЕМЩИКОМ осуществляется _________ со дня зачисления средств по займу на банковский счет ЗАЕМЩИКА в АО ДБ «Банк Китая в Казахстане». В период срока действия займа возможны досрочные погашения.	1.4. НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ таңдауына сәйкес белгіленген несиенің/негізгі қарыздың өтеу әдісі – ___________________. НЕСИЕ АЛУШЫ несие бойынша сыйақы сомасын осы Шарт күшінде болған кезде ________________ төлейді, ал негізгі қарыздың сомасын несие бойынша НЕСИЕ АЛУШЫ осы Шарттың күшінде НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ «Қазақстандағы Қытай Банкі» ЕБ АҚ банктік шотына несиенің ақшасын есептелген күннен бастап _________ төлейді. Осы Шарт бойынша көрсетілген соманы несиенің қолданыс мерзімінде уақытынан бұрын өтеуге мүмкін.
1.5. ЗАЛОГОДАТЕЛЬ гарантирует, что: • Предмет залога по настоящему Договору не является средством обеспечения по каким-либо другим обязательствам ЗАЕМЩИКА, ЗАЛОГОДАТЕЛЯ. • не существует никаких ограничений, обременений, прав третьих лиц на Предмет залога предоставленного ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ. • Им были получены все необходимые согласия и разрешения на залог. • Отсутствуют риски утраты ЗАЛОГОДАТЕЛЕМ предмета залога по каким-либо основаниям.	1.5. КЕПІЛ БЕРУШІ келесіне кепіл болады: • осы Шарт бойынша Кепіл заты қандай да бір басқа НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ, КЕПІЛ БЕРУШІНІҢ міндеттемелерін қамтамасыз ету болып табылмайды. • КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА берілген Кепіл заттқа қандай да шектеу, ауыртпалық, үшінші тұлғаларын құқықтары бар болмайды. • КЕПІЛ БЕРУШІ кепілге барлық қажетті рұқсаттар мен келісімдер алғанды кепіл болады. • Қандай болса да себеп бойынша КЕПІЛ БЕРУШІМЕН кепіл затты жоғалту тәуекел жоқтығын растайды.
1.6. Согласно отчету об оценке №_________ от _________ года, подготовленного независимой оценочной компанией ТОО «_________» (член Палаты оценщиков №___ _____г.) рыночная стоимость предмета залога составляет __________________ тенге.	1.6. Тәуелсіз бағалау компаниямен «_________» ЖШС (____ж. №_____ бағалаушы Палатасың мүшесі) дайындалған №_________ _________ жылғы бағалау туралы есебіне сәйкес кепіл затының нарықтық құны __________________ теңгені құрайды.
1.7. Соглашением Сторон залоговая стоимость Предмета залога составляет __________________ тенге.	1.7. Екі жақтың келісімі негізінде, кепіл заттың кепілдік құны _________________ теңгені құрайды.
1.8. ЗАЕМЩИК и/или ЗАЛОГОДАТЕЛЬ обязуются ежегодно предоставлять ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ отчет независимого оценщика об оценке предмета залога,	1.8. НЕСИЕ АЛУШЫ және/немесе КЕПІЛ БЕРУШІ жыл сайын КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА осы Шарттың 1.1. тармағында көрсетілген кепіл затына

указанного в пункте 1.1. настоящего Договора.	тәуелсіз бағалаушының бағалау туралы есепті тапсыруға міндетті.
1.9. Предмет залога остается во владении и пользовании ЗАЛОГОДАТЕЛЯ, который может его использовать только в соответствии с его назначением, не ухудшая качественных характеристик предмета залога. В соответствии с настоящим Договором и на его условиях ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ, в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения ЗАЕМЩИКОМ обеспеченных залогом обязательств по Договору Займа, имеет право в соответствии с п.2 ст. 318 ГК РК на реализацию заложенного имущества самостоятельно, без обращения в суд.	1.9. Кепіл заты оны тек сәйкесінше қолдана алатын КЕПІЛ БЕРУШІНІҢ кепілдік заттың сапалық сипаттаманы төмендетпей иемденуінде және пайдалануында қалады. Шартқа сәйкес және оның талаптарымен Несие Шарты бойынша НЕСИЕ АЛУШЫ кепілмен қамтамасыз етілген міндеттемелерін орындамаған немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда КЕПІЛ ҰСТАУШЫ ҚР АК 318 б. 2т. сәйкес сотқа жүгінбестен өздігінше кепілдегі мүлікті өткізуге құқылы.
1.10. Настоящим стороны подтверждают что все необходимые согласия на залог имущества и его внесудебную реализацию были предоставлены. В частности предоставлено нотариально заверенное согласие на залог и внесудебную реализацию №____ от «__» _____ г. (для физических лиц).	1.10. Осымен тараптар мүлікті кепілге беру және оны соттан тыс сату туралы қажетті келісімдер берілгенді растайды. Сонымен қатар «__» ____ ___ж. №____ кепілге беру және соттан тыс сату туралы нотариалдық расталған келісім берілді (жеке тұлғаларға).
1.11. Согласно нотариально заверенного заявления №__от «__»____ г., ЗАЛОГОДАТЕЛЬ заявляет что на момент заключения настоящего Договора залога и его регистрации в органе юстиции в зарегистрированном браке не состоит (для физических лиц).	1.11. «__» ____ ___ж. №____ нотариалдық расталған келісім бойынша КЕПІЛ БЕРУШІ Кепіл Шартқа қол қойған және оны әділет органда тіркелген сәтте некеде тіркелмегенді мәлімдеді (жеке тұлғаларға).
1.12. Решение Высшего органа юридического лица (для ТОО) или уполномоченного органа АО о предоставлении имущества в залог, было предоставлено от ___________(для юридических лиц).	1.12. Мүлікті кепілге беру туралы заңдық тұлғанын жоғары органның (ЖШСқа) немесе АҚ уәкілетті органның ______ ж. қаулы берілген.
2. Права и обязанности сторон	**2. Тараптардың құқықтары және міндеттері**
2.1. ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ имеет право:	2.1. КЕПІЛ ҰСТАУШЫ құқылы:
2.1.1. Требовать от ЗАЛОГОДАТЕЛЯ и/или ЗАЕМЩИКА принятия мер, необходимых для сохранения Предмета залога;	2.1.1. КЕПІЛ БЕРУШІДЕН және/немесе НЕСИЕ АЛУШЫДАН Кепіл затының сақтығы үшін қажетті шараларды қабылдауын талап етуге;
2.1.2. Требовать от любого лица прекращения посягательств на Предмет залога, угрожающего его утратой или повреждением, и принимать любые законные меры в целях предотвращения посягательств на Предмет залога;	2.1.2. Кез келген тұлғадан Кепіл затына оны жоғалту немесе зақымдануына қауіп төндіретін қол сұғушылықты тоқтатуды талап етуге және Кепіл затына қол сұғушылықтың алдын алу мақсатында кез келген заңды шараларды қолдануға;
2.1.3. В течение одного дня после регистрации настоящего Договора получить от ЗАЛОГОДАТЕЛЯ на хранение подлинные	2.1.3. Осы Шартты тіркегеннен кейін бір күн ішінде КЕПІЛ БЕРУШІДЕН Кепіл затына қатысты түпнұсқалы

документы, касающиеся Предмета залога, на весь срок действия настоящего Договора;	құжаттарды осы Шарттың күшінде болатын барлық мерзіміне сақтауға алуға;
2.1.4. В любое время проверить по документам и фактически наличие, сохранность, состояние и условия эксплуатации Предмета залога, а ЗАЛОГОДАТЕЛЬ (ЗАЕМЩИК) обязан оказывать ему в этом содействие. Расходы по таким проверкам несет ЗАЕМЩИК. При возникновении опасности порчи (гибели) Предмета залога ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ вправе потребовать от ЗАЕМЩИКА немедленного исполнения основного обязательства по Договору банковского займа или восстановления (замены) Предмета залога в случае его порчи (гибели);	2.1.4. Кез келген уақытта Кепіл затының құжаттары бойынша және нақты бар болуын, сақтығын, пайдалану жағдайы мен шарттарын тексеру, ал КЕПІЛ БЕРУШІ (НЕСИЕ АЛУШЫ) оған қолдау көрсетуге міндетті. Мұндай тексерулер бойынша шығыстарды НЕСИЕ АЛУШЫ көтереді. Кепіл заты бұзылу (жойылу) қауіпттлігі пайда болған кезде КЕПІЛ ҰСТАУШЫ КЕПІЛ БЕРУШІДЕН Банктік несие шарт бойынша негізгі міндеттемесін дереу орындауын немесе ол бұзылған (жойылған) жағдайда қалпына келтіруді (алмастыруды) талап етуге құқылы
2.1.5. Удовлетворить свои требования из стоимости Предмета залога путем самостоятельной, внесудебной его реализации в случае не возврата ЗАЕМЩИКОМ суммы основного долга по займу и вознаграждения по нему, а также в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения ЗАЕМЩИКОМ иных принятых на себя обязательств, установленных настоящим Договором и Договором банковского займа, а также в случае неисполнения обязательств по досрочному возврату основного долга по займу и уплате вознаграждения за его использование и иных требований денежного характера, вытекающих из настоящего Договора или вышеназванного Договора банковского займа;	2.1.5. НЕСИЕ АЛУШЫ несие бойынша негізгі қарыздың сомасын және ол бойынша сыйақыны қайтармаған жағдайда, сондай ақ НЕСИЕ АЛУШЫ осы Шартпен және Банктік несие шартымен белгіленген өзіне алған өзге де міндеттемелерін орындамаған немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда, несие бойынша негізгі қарызды мерзімінен бұрын қайтару және оны пайдаланғаны үшін сыйақыны төлеу жөніндегі міндеттемелерін және осы Шарттан немесе жоғарыда аталған Банктік несие шарт туындайтын ақшалай сипаттағы талаптарды орындамаған жағдайда өз талаптарын Кепіл затының құнынан оны өз бетімен, соттан тыс сату жолымен қанағаттандыруға;
2.1.6. Сохранять право залога на весь Предмет залога, в случае исполнения ЗАЕМЩИКОМ части обеспеченных залогом обязательств;	2.1.6. НЕСИЕ АЛУШЫ кепілмен қамтамасыз етілген міндеттемелердің бөлігін орындаған жағдайда Кепіл затына түгел кепілдік құқығын сақтауға;
2.1.7. По своему усмотрению в любой момент осуществить переоценку Предмета залога. В случае снижения оценочной стоимости Предмета залога получить от ЗАЛОГОДАТЕЛЯ и ЗАЕМЩИКА новое или дополнительное обеспечение, покрывающее обязательства ЗАЕМЩИКА по Договору банковского займа;	2.1.7. Өз қарауы бойынша кез келген уақытта Кепіл затын қайта бағалауды жүзеге асырады. Кепіл затының бағалау құны төмендеген жағдайда КЕПІЛ БЕРУШІДЕН және НЕСИЕ АЛУШЫДАН Банктік несие шарт бойынша НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ міндеттемелерін өтейтін жаңа немесе қосымша кепілдік алуға;
2.1.8. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения	2.1.8. НЕСИЕ АЛУШЫ кепілмен қамтамасыз етілген міндеттемелерді

ЗАЕМЩИКОМ обеспеченных залогом обязательств и при недостаточности суммы, полученной от реализации Предмета залога, в бесспорном порядке удовлетворить все свои требования к ЗАЕМЩИКУ из стоимости любого другого имущества, принадлежащего ему на праве собственности или путем взыскания в безакцептном порядке с любых счетов ЗАЕМЩИКА суммы задолженности без дополнительного согласия ЗАЕМЩИКА;	орындамаған немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда және Кепіл затын сатудан түскен сома жеткіліксіз болған кезде НЕСИЕ АЛУШЫҒА деген өзінің барлық талаптарын даусыз тәртіппен меншік құқығымен оған тиесілі НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ кез келген басқа мүлкі есебінен қанағаттандыруға немесе НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ қосымша келісімінсіз НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ кез келген шотындағы ақша қаражаты есебінен акцептсіз тәртіппен өндіруге;
2.1.9. При неисполнении или ненадлежащем исполнении ЗАЕМЩИКОМ и/или ЗАЛОГОДАТЕЛЕМ условий настоящего Договора, ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ вправе потребовать у ЗАЕМЩИКА досрочного возврата предоставленных денежных средств по займу, уплаты вознаграждения и любых издержек, связанных с исполнением настоящего Договора, или обратить взыскание на Предмет залога до наступления сроков исполнения обеспеченных залогом обязательств.	2.1.9. НЕСИЕ АЛУШЫ және/немесе КЕПІЛ БЕРУШІ осы Шарттың шарттарын орындамаған немесе тиісті түрде орындамаған кезде КЕПІЛ ҰСТАУШЫ НЕСИЕ АЛУШЫДАН несие бойынша берілген ақшалай қаражатын мерзімінен бұрын қайтаруды, сыйақыны және осы Шартты орындаумен байланысты кез келген шығындарды төлеуді талап етуге немесе кепілмен қамтамасыз етілген міндеттемелерді орындау мерзімі басталғанша Кепіл затына өндіріп алуға талап қоюға құқығы бар.
2.1.10. Требовать предоставления отчета независимого оценщика об оценке предмета залога в соответствии с пунктом 1.8. настоящего Договора.	2.1.10. Осы Шарттың 1.8. тармағы бойынша кепіл затына тәуелсіз бағалаушының бағалау туралы есепті тапсыруды талап ету құқылы.
2.2. ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ обязан:	2.2. КЕПІЛ ҰСТАУШЫ міндетті:
2.2.1. Сохранить оригиналы документов на Предмет залога в том же виде, в каком они были переданы ему на хранение ЗАЛОГОДАТЕЛЕМ, до полного выполнения всех обязательств ЗАЕМЩИКА перед ним. При этом ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ несет ответственность только за сохранность вышеназванных документов;	2.2.1. НЕСИЕ АЛУШЫ оның алдындағы барлық міндеттемелерін толық орындағанға дейін Кепіл затына түпнұсқалы құжаттарды КЕПІЛ БЕРУШІ оған қандай түрде сақтауға берді, сондай қалыпта сақтауға міндетті. Мұндайда КЕПІЛ ҰСТАУШЫ тек қана жоғарыда аталған құжаттардың сақтғы үшін жауапкершілікте болады;
2.2.2. После выполнения ЗАЕМЩИКОМ всех своих обязательств по Договору банковского займа вернуть оригиналы документов указанных в п.п. 2.3.2., снять обременение с Предмета залога.	2.2.2. НЕСИЕ АЛУШЫ Банктік несие шарт бойынша өзінің барлық міндеттемелерін орындағаннан кейін Кепіл заттың түпнұсқалары құжатарың 2.3.2. т.т. қайтаруға және ауыртпалықты алуға міндетті.
2.3. ЗАЕМЩИК/ЗАЛОГОДАТЕЛЬ обязаны:	2.3. НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ міндетті:
2.3.1. Произвести регистрацию настоящего Договора в уполномоченном государственном органе в течение 30 календарных дней со дня заключения настоящего Договора.	2.3.1. Осы Шарт жасалған күннен бастап 30 календарлық күннін ішінде өкілетті органда осы Шартты тіркеуден өткізуге.

2.3.2. При подписании настоящего Договора передать ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ следующие подлинные документы: • ___________________________________.	2.3.2. Осы Шартқа қол қойған кезде КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА келесі түпнұсқалы құжаттарды беруге міндетті: • _________________________________.
2.3.3. ЗАЕМЩИК в случае уменьшения стоимости Предмета залога вследствие любых причин предоставить ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ дополнительный залог, эквивалентный стоимости утраченного в течение 10 календарных дней от даты официального подтверждения, уменьшения стоимости предмета залога.	2.3.3. Кез келген себептердің салдарынан Кепіл затының құны төмендеген жағдайда КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА айырылып қалған құнына тең қосымша кепілді кепіл затының құны төмендегендігі ресми расталғаннан кейін 10 күнтізбелік күн ішінде НЕСИЕ АЛУШЫ ұсынуға міндетті.
2.3.4. Нести риск случайной гибели Предмета залога или повреждения заложенного имущества.	2.3.4. Кепіл затының кездейсоқ құруы немесе зақымдануының тәуекелін алуға.
2.3.5. В срок не позднее трех рабочих дней со дня принятия предъявить ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ любое распоряжение, указание, формальное письменное требование, извещение или любой другой документ, который касается или может коснуться Предмета залога, и вручен ЗАЛОГОДАТЕЛЮ и ЗАЕМЩИКУ какой-либо третьей стороной.	2.3.5. КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА үш жұмыс күнінің ішінде алған кезден қандай да болмасын үшінші тараппен КЕПІЛ БЕРУШІГЕ және НЕСИЕ АЛУШЫҒА табыс етілген Кепіл затына қатысы бар немесе қатысы болуы мүмкін кез келген өкім, нұсқау, формалды жазбаша талап, хабарлама немесе кез келген басқа құжатты ұсынуға.
2.3.6. Заблаговременно (за 30 дней) сообщить ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ об обстоятельствах, которые могут повлиять на исполнение обязательств по настоящему Договору и Договору банковского займа.	2.3.6. Осы Шарт және Банктік несие шарт міндеттемелерін орындауға әсерін тигізетін жағдаяттар туралы КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА алдын-ала (30 күн бұрын) хабарлауға.
2.3.7. Предоставлять возможность ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ в любое время по его желанию производить проверку состояния Предмета залога.	2.3.7. КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА оның қалауы бойынша кез келген уақытта Кепіл затының жағдайын тексеруге мүмкіндік беруге.
2.3.8. ЗАЕМЩИК предоставляет справку о наличии счетов в других банках или организациях выполняющих отдельные виды банковских операций, при подписании настоящего Договора и в дальнейшем (до окончания действия настоящего Договора) незамедлительно сообщить ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ об открытии новых счетов или об их закрытии.	2.3.8. Осы Шартқа қол қойған кезде басқа банкілерде немесе банктік операциялардың жекелеген түрлерін атқаратын ұйымдарда шоттарының болуы туралы анықтама беруге және келешекте (осы Шарттың күшіндегі мерзмі аяқталғанға дейін) жаңа шоттар ашқаны немесе оларды жапқаны туралы КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА НЕСИЕ АЛУШЫ кешіктірмей хабарлауға міндетті.
2.3.9. При наступлении страхового случая по любому из договоров страхования выгодоприобретателем является ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ. Наступление данных обстоятельств не является поводом для задержки ежемесячных выплат согласно Договору банковского займа.	2.3.9. Сақтандыру шартының кез келгені бойынша сақтандыру жағдайы пайда болған кезде КЕПІЛ ҰСТАУШЫ пайда алушы болып табылады. Осы жағдайдар басталуы Банктік несие шарты бойынша ай сайынғы төлемдерін кешіктіруге себеп болып табылмайды.

2.3.10. При наступлении страхового случая по договору страхования недвижимого имущества ЗАЕМЩИК (ЗАЛОГОДАТЕЛЬ) обязуется восстановить Предмет залога своими силами за счет собственных средств и за счет страхового возмещения так, чтобы стоимость Предмета залога была достаточной для покрытия обязательств ЗАЕМЩИКА по настоящему Договору.	2.3.10. Жылжымайтын мүлікті сақтандыру шарты бойынша сақтандыру жағдайы келген кезде НЕСИЕ АЛУШЫ Кепіл затының құны осы Шарт бойынша НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ міндеттемелерін жабуға жеткілікті болатындай етіп Кепіл затын өз күшімен өз қаражаты есебінен және сақтандыру төлемі есебінен орнын толтыруға міндеттенеді.
2.3.11. Оформлять все документы связанные с получением страхового возмещения. И ежегодно проводить независимую оценку залогового обеспечения, с предоставлением подтверждающих документов ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ.	2.3.11. Сақтандыру төлемін алуға байланысты барлық құжаттарды рәсімдеу жөніндегі міндеттер НЕСИЕ АЛУШЫҒА жүктеледі. Жыл сайын кепіл затты егеменді түрде бағалау жасау және сол туралы құжатты КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА беру.
2.3.12. Принять все меры, необходимые для надлежащего содержания Предмета залога, в состоянии, пригодном к эксплуатации.	2.3.12. Кепіл затын пайдалануға жарамды жағдайда ұстау үшін қажетті барлық шараларды қолдануға.
2.3.13. Не сдавать в аренду предметы залога без согласия ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ. Без согласия ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ не использовать предмет залога в качестве взносов при создании юридических лиц.	2.3.13. Сақтандыру төлемін алуға байланысты барлық құжаттарды рәсімдеу жөніндегі міндеттер НЕСИЕ АЛУШЫҒА жүктеледі. Жыл сайын кепіл затты тәуелсіз бағалау жасау және сол туралы растайтын құжатты Банкке беру.
2.3.14. Нести все расходы по содержанию предмета залога, уплате причитающихся налогов и платежей, установленных законодательством Республики Казахстан, производить косметический, и капитальный ремонт за свой счет.	2.3.14. Кепіл затын ұстау жөніндегі барлық шығындарды көтеруге, Қазақстан Республикасы заңнамасымен белгіленген тиісті салықтар мен төлемдерді төлеуге, өз есебінен жеңіл және күрделі жөндеу жұмыстарын жасауға міндетті.
2.3.15. При неисполнении или ненадлежащем исполнении условий подпунктов пункта 2.3. настоящего Договора, по требованию ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ ЗАЕМЩИК обязан досрочно возвратить полученные денежные средства по займу, уплатить вознаграждение и возместить любые издержки, связанные с исполнением настоящего Договора, или обеспечить ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ возможность обратить взыскание на Предмет залога до наступления сроков исполнения обеспеченных залогом обязательств.	2.3.15. Осы Шарттың 2.3. тармағының тармақшаларының шарттарын орындамаған немесе тиісті түрде орындамаған кезде НЕСИЕ АЛУШЫ КЕПІЛ ҰСТАУШЫНЫҢ талабы бойынша алған несие бойынша ақшалай қаражатын мерзімінен бұрын қайтаруға, сыйақыны төлеуге және осы Шартты орындаумен байланысты кез келген шығындардың орнын толтыруға, немесе КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА Кепіл затына өндіріп алуға талап қоюға мүмкіндікті қамтамасыз етуге міндетті.
2.3.16. Предоставлять ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ отчет независимого оценщика об оценке предмета залога, указанного в пункте 1.1. настоящего Договора.	2.3.16. Осы Шарттың 1.1. тармағында көрсетілген кепіл затына тәуелсіз бағалаушының бағалау туралы есепті КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА тапсыруға міндетті.
2.3.17. В случае порчи предмета залога по вине	2.3.17. Егер кепіл затты бұзған жағдайда

ЗАЕМЩИКА/ЗАЛОГОДАТЕЛЯ или третьих лиц связанных с ЗАЕМЩИКОМ/ЗАЛОГОДАТЕЛЕМ в силу какого-либо договора, устного соглашения или иным образом, ЗАЕМЩИК/ЗАЛОГОДАТЕЛЬ обязуется уплатить штраф, предусмотренный п.5.4. настоящего Договора и осуществить за свой счет восстановление предмета залога до его первоначальной оценочной стоимости.	және оған НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ қандай да шарттың, ауызша келісімін себебінен немесе басқа түрде байланысты үшінші тұлғалар кінәлі болса, НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ осы Шарттың 5.4.т. көзделген айыппұлды төлеуге және өз есебінен кепіл затты алғашқы бағалау құнына сәйкес қалпына келтіруге міндетті.
3. Текущее использование Предмета залога	**3. Кепіл затын ағымдағы пайдалану**
3.1. Текущее использование Предмета залога представляет собой его использование в соответствии с его назначением под определенным контролем со стороны ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ. ЗАЕМЩИК/ЗАЛОГОДАТЕЛЬ не может использовать Предмет залога для иных целей, кроме как для использования по его назначению. Если ЗАЕМЩИК/ЗАЛОГОДАТЕЛЬ настаивает на не целевом использовании Предмета залога либо использует его не по целевому назначению, при отказе со стороны ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ в его нецелевом использовании, то ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ может потребовать досрочного возврата предоставленного займа, включая вознаграждение по нему, и любые издержки, а также обратить взыскание на Предмет залога до окончания сроков исполнения обеспеченных залогом обязательств.	3.1. Кепіл затының күнделікті қолданылуы дегеніміз оны КЕПІЛ ҰСТАУШЫ тарапынан белгілі бір бақылаумен оның белгіленуіне сәйкес қолдану. НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ оны белгіленуі бойынша қолданудан басқа өзге мақсаттарға пайдалана алмайды. Егер КЕПІЛ ҰСТАУШЫ тарапынан қабыл алмаған кезде, НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ Кепіл затын нысаналы емес пайдалануда табандылық танытса, немесе кепіл затты нысаналы емес пайдаланса және КЕПІЛ ҰСТАУШЫ нысаналы емес пайдалануға рұқсат бермесе онда КЕПІЛ ҰСТАУШЫ сыйақыны және кез келген шығындарды қосқанда ұсынылатын несиені мерзімінен бұрын қайтаруды, сондай-ақ кепілмен қамтамасыз етілген міндеттемелердің мерзімі аяқталғанға дейін Кепіл затын төлеттіріп алуы мүмкін.
3.2. ЗАЕМЩИК/ЗАЛОГОДАТЕЛЬ обязуется не осуществлять перепланировок, реконструкций, улучшений предмета залога без получения предварительного согласия ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ на осуществление вышеуказанных действий.	3.2. НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ КЕПІЛ ҰСТАУШЫНЫҢ алдын-ала келісімді алмай кепіл затты жақсарту, қайта құру, жаңадан жоспарлау жасамауға міндетті.
3.3. В случае если перепланировка, рекontрукция предмета залога будут осуществлятся третьими лицами (включая государственные органы и организации) и ЗАЕМЩИК/ЗАЛОГОДАТЕЛЬ не сможет повлиять на возможность их осуществления, ЗАЕМЩИК/ЗАЛОГОДАТЕЛЬ обязуется известить ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ о таких перепланировках, реконструкций предмета залога с того момента как об этом стало известно ЗАЕМЩИКУ/ЗАЛОГОДАТЕЛЮ.	3.3. Егер кепіл затты қайта құру, жаңадан жоспарлау үшінші тұлғалармен (сонымен қатар мемлекеттік органдармен және ұйымдармен) жасалса және НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ оған әсер ете алмаса, НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ оған белгілі болған жағдайда кепіл затты қайта құру, жаңадан жоспарлау туралы КЕПІЛ ҰСТАУШЫНЫ хабарлауға міндетті.

4. Обращение взыскания на Предмет залога	**4. Кепіл затына өндіріп алуға талап қою**
4.1. За счет Предмета залога ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ вправе удовлетворить свои требования по Договору банковского займа.	4.1. КЕПІЛ ҰСТАУШЫ Кепіл заты есебінен Банктік несие шарт бойынша өзінің талаптарын қамтамасыз етуге құқылы.
4.2. Для обращения ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ взыскания на Предмет залога во внесудебном порядке, решения судебных органов не требуется. ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ вправе реализовать Предмет залога во внесудебном порядке либо по своему усмотрению обратиться в суд в случае если ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ сочтет внесудебную реализацию невозможной или нецелесообразной.	4.2. КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА Кепіл затын төлеттіріп алу үшін сот органдарының шешімдері қажет емес. КЕПІЛ ҰСТАУШЫ Кепіл затын соттан тыс тәртіппен іске асырады, немесе КЕПІЛ ҰСТАУШЫ соттан тыс тәртіппен іске асыру лайықты емес және мүмкіндігі болмаған жағдайда өз білгенінше сотқа барады.
4.3. В случае, когда суммы Предмета залога недостаточно для полного удовлетворения требований ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ по Договору банковского займа, он самостоятельно восполняет недостающую сумму за счет любого другого имущества или активов ЗАЕМЩИКА, в том числе за счет денежных средств (в безакцептном порядке), находящихся на любых счетах ЗАЕМЩИКА, при этом ЗАЕМЩИК беспрепятственно предоставляет все необходимые документы и совершает другие действия по указанию ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ.	4.3. Кепіл затының сомасы Банктік несие шарт бойынша КЕПІЛ ҰСТАУШЫНЫҢ талаптарын толық қанағаттандыруға жеткіліксіз болған жағдайда, ол жетіспеген соманы НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ кез келген басқа мүлкі есебінен немесе активтерінен өз бетімен, соның ішінде КЕПІЛ БЕРУШІНІҢ кез келген шотындағы ақша қаражаты есебінен (акцептсіз тәртіппен) толықтырады.
4.4. ЗАЛОГОДАТЕЛЬ и/или ЗАЕМЩИК не противодействует в любой форме ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ при принятии им мер по обращению взыскания на Предмет залога или при исполнении им своих прав, указанных в пункте 2.1 настоящего Договора.	4.4. КЕПІЛ БЕРУШІ және/немесе НЕСИЕ АЛУШЫ КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА ол Кепіл затына өндіріп алуға талап қою жөніндегі шаралар қолданған кезде немесе осы Шарттың 2.1. тармағында аталған өзінің құқықтарын өндіріп алуға талап қою жөніндегі шаралар қолдана алмайды.
4.5. В случае реализации заложенного имущества в принудительном внесудебном порядке, торги будут проводиться доверенным лицом (по усмотрению ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ), имеющим доверенность Банка на реализацию этого имущества.	4.5. Кепілдіктегі мүлік мәжбүрлі, соттан тыс тәртіппен сатылған жағдайда, осы мүлікті сатуға Банктің сенімхаты бар сенімді тұлға (КЕПІЛ ҰСТАУШЫНЫҢ қарауы бойынша) саудалауды жүргізеді.
5. Ответственность сторон	**5. Тараптардың жауапкершілігі**
5.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по настоящему Договору, стороны возмещают друг другу все причиненные тем самым убытки, в том	5.1. Осы Шарт бойынша міндеттемелерін орындамаған немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда, Қазақстан Республикасының қолданыстағы

числе и упущенную выгоду, в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.	заңнамасына сәйкес тараптар бір біріне келтірілген шығындардың орнын, оның ішінде жіберілген пайданы толтырады.
5.2. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств ЗАЛОГОДАТЕЛЕМ и ЗАЕМЩИКОМ по настоящему Договору и Договору банковского займа, ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ в отношении ЗАЕМЩИКА и/или ЗАЛОГОДАТЕЛЯ предпринимает любые из следующих мер по своему усмотрению: a) ЗАЕМЩИК и/или ЗАЛОГОДАТЕЛЬ уплачивают ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ пеню в размере **0,5% (Ноль целых пять десятых процента)** от суммы выданных денежных средств по займу за каждый календарный день нарушения договорных обязательств; b) досрочно обращает взыскание на Предмет залога.	5.2. Осы Шарт бойынша және Банктік несие шарты бойынша КЕПІЛ БЕРУШІ және/немесе НЕСИЕ АЛУШЫ міндеттемелерін орындамаған немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда КЕПІЛ ҰСТАУШЫ НЕСИЕ АЛУШЫҒА қатынасында келесі шаралардың кез келгенін өз қарауы бойынша қабылдайды: a) НЕСИЕ АЛУШЫ және/немесе КЕПІЛ БЕРУШІ шарттық міндеттемелерінің бұзылған әрбір күнтізбелік күні үшін несие бойынша берілген ақшалай қаражатын сомасынан **0,5% (Нөл бүтін оннан бес пайыз)** мөлшерінде КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА өсім төлейді; b) Кепіл затын мерзімінен бұрын төлеттіріп алады.
5.3. За нарушение ЗАЛОГОДАТЕЛЕМ обязательств по страхованию Предмета Залога ЗАЛОГОДАТЕЛЬ уплачивает штраф в размере **0,1% (Ноль целых одна десятая процента)** от суммы основного долга.	5.3. КЕПІЛ БЕРУШІ Кепіл Затын сақтандыру бойынша міндеттемелерін бұзғаны үшін КЕПІЛ БЕРУШІ негізгі қарыз сомасынан **0,1% (Нөл бүтін оннан бір пайыз)** мөлшерінде айыппұл төлейді.
5.4. За нарушение других условий настоящего Договора ЗАЕМЩИК и/или ЗАЛОГОДАТЕЛЬ уплачивают ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ штраф в размере **5% (Пять процентов)** от суммы выданных денежных средств по займу.	5.4. НЕСИЕ АЛУШЫ және/немесе КЕПІЛ БЕРУШІ осы Шарттың басқа да талаптарын бұзғаны үшін КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА несие бойынша берілген ақшалай қаражатын сомасынан **5% (Бес пайыз)** мөлшерінде айыппұл төлейді.
5.5. В случае порчи предмета залога по вине ЗАЕМЩИКА/ЗАЛОГОДАТЕЛЯ или третьих лиц связанных с ЗАЕМЩИКОМ/ЗАЛОГОДАТЕЛЕМ в силу какого-либо договора, устного соглашения или иным образом, ЗАЕМЩИК/ЗАЛОГОДАТЕЛЬ обязуется осуществить за свой счет восстановление предмета залога до его первоначальной оценочной стоимости.	5.5. Егер кепіл затты бұзған жағдайда және оған НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ қандай да шарттың, ауызша келісімнің себебінен немесе басқа түрде байланысты үшінші тұлғалар кінәлі болса, НЕСИЕ АЛУШЫ/КЕПІЛ БЕРУШІ өз есебінен кепіл затты алғашқы бағалау құнына сәйкес қалпына келтіруге міндетті.
6. Срок действия договора	**6. Шарттың мерзімі**
6.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания его уполномоченными представителями Сторон.	6.1. Осы Шарт Тараптардың өкілетті өкілдері оған қол қойған сәттен бастап күшіне енеді.
6.2. Право залога у ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ наступает с момента государственной регистрации настоящего Договора в	6.2. КЕПІЛ ҰСТАУШЫНЫҢ кепілдік құқығы осы Шартты өкілетті органда тіркеуден өткізген сәттен бастап

уполномоченном органе.	басталады.
6.3. Действие настоящего Договора прекращается с выполнением всех обязательств ЗАЕМЩИКА по Договору банковского займа.	6.3. Осы Шарттың күші НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ Банктік несие шарт бойынша барлық міндеттемелері орындалғаннан кейін тоқтатылады.
7. Дополнительные условия	**7. Қосымша шарттар**
7.1. Стороны согласны с тем, что передача отдельных прав и обязанностей по настоящему Договору, как и всего Договора в целом третьим лицам допускается только с письменного согласия другой Стороны, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и настоящим Договором.	7.1. Жалпы барлық Шартты сияқты осы Шарт бойынша жекелеген құқықтар мен міндеттерді үшінші тұлғаларға беруге басқа Тараптың жазбаша келісімімен ғана жол берілетінімен тараптар келіседі, Қазақстан Республикасының заңнамасымен және осы Шартпен көзделген жағдайлардан басқа.
7.2. Все изменения и дополнения настоящего Договора действительны только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон.	7.2. Осы Шарттың барлық өзгертулері мен толықтырулары жарамды, егер олар жазбаша түрде және Тараптардың уәкілетті өкілдерімен қол қойылса ғана.
7.3. Односторонний отказ от исполнения настоящего Договора и одностороннее изменение или дополнение Договора не допускаются.	7.3. Осы Шартты орындаудан біржақты бас тартуға және Шартты біржақты өзгерту немесе толықтыруға жол берілмейді.
7.4. Все споры, возникающие в ходе исполнения настоящего Договора, разрешаются путем переговоров, а в случае не достижения согласия Сторон, спор передается на рассмотрение в судебные органы Республики Казахстан в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан, по месту нахождения ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ.	7.4. Осы Шартты орындау барысында туындайтын даулардың барлығы келіссөздер жолымен шешіледі, ал Тараптар келісімге келмеген жағдайда таластар Қазақстан Республикасының заңнамасымен белгіленген тәртіппен КЕПІЛ ҰСТАУШЫНЫҢ орналасқан орны бойынша Қазақстан Республикасының сот органдарына қарауға беріледі.
7.5. Перезалог имущества, указанного в настоящем Договоре, не допускается. В случае обнаружившейся недобросовестности ЗАЕМЩИКА/ЗАЛОГОДАТЕЛЯ в части выполнения указанного обязательства, ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ вправе потребовать от ЗАЕМЩИКА/ЗАЛОГОДАТЕЛЯ досрочного возврата займа и начисленного вознаграждения по нему, а при не исполнении данного требования вправе незамедлительно обратить взыскание на заложенное имущество, не ожидая окончания действия Договора Займа.	7.5. Осы Шартта көрсетілген мүлікті қайта кепілге беруге жол берілмейді. Көрсетілген міндеттемелерді ішінара орындауда НЕСИЕ АЛУШЫНЫҢ/КЕПІЛ БЕРУШІНІҢ арам ниеттілігі байқалған жағдайда КЕПІЛ ҰСТАУШЫ НЕСИЕ АЛУШЫДАН/КЕПІЛ БЕРУШІДЕН несиені және сыйақыларды алдын-ала қайтаруды талап етеді, егер осы талап орындалмаса Несие Шартының аяқталуын күтпестен кепіл затына іле-шала өндіріп алады.
7.6. При подписании настоящего Договора ЗАЛОГОДАТЕЛЬ подтверждает, что в дееспособности не ограничен, по состоянию здоровья может осуществлять и защищать	7.6. КЕПІЛ БЕРУШІ осы Шартқа қол қойған кезде әрекеттілігі шектелмеген, денсаулық жағдайы бойынша өз құқықтарын және міндеттерін жүзеге

свои права и обязанности, не страдает заболеваниями, которые могут препятствовать пониманию, осознанию сути подписываемого договора, а так же подтверждает, что не находится под влиянием заблуждения, обмана, насилия, угрозы со стороны третьих лиц, злонамеренного соглашения или стечения тяжелых обстоятельств, которые заставляют его подписать настоящий Договор.	асырып және қорғай алатынын, қолын қоятын шарттың мән-мағынасын түсінуге, ұғынуға кедергі болатын аурулармен ауырмайтынын растайды, сондай ақ осы Шартқа қол қоюға итермелейтін жаңылу, өтірік, зорлық, үшінші тараптар жақтан қорқыту, арам ниетті келісім немесе ауыр жағдаяттардың әсерінде емес екендігін растайды.
7.7. ЗАЛОГОДАТЕЛЬ дает свое согласие на предоставление ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЕМ сведений о нем и заключаемой сделке в базу данных кредитных бюро и на предоставление кредитным бюро ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЮ кредитного отчета о нем, а также информацию, связанную с исполнением сторонами своих обязательств.	7.7. КЕПІЛ БЕРУШІ өзі жөнінде және жасалатын іс жөнінде КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА кредиттік бюролар базасына ақпарат беруге және де тараптардың өз міндеттемелерін орындауға байланысты ақпаратты және өзі жөнінде кредиттік бюроларымен КЕПІЛ ҰСТАУШЫҒА кредиттік есептемені беруге келесімін береді.
8. Заключительные положения	**8. Қорытынды ережелер**
8.1. При исполнении настоящего Договора Стороны руководствуются настоящим Договором, в случаях, не предусмотренных настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Республики Казахстан.	8.1. Осы Шартты орындаған кезде Тараптар осы Шартты басшылыққа алады, осы Шартпен көзделмеген жағдайларда Тараптар Қазақстан Республикасының заңнамасын басшылыққа алады.
8.1. Настоящий Договор составлен на __ (______) страницах в 3 (трех) экземплярах, на казахском и русском языках, варианты на казахском и русском языках имеют равную юридическую силу, при наличии разночтении стороны руководствуются вариантом на русском языке, по одному экземпляру для каждой из сторон и уполномоченного государственного органа.	8.2. Осы Шарт мемлекеттік және орыс тілдерінде, __ (_________) беттен, 3 (үш) данадан тұратын, әрбір Тарап және өкілетті мемлекеттік орган үшін бір-бір данадан, қазақ және орыс тілдегі нұсқалары бірдей заңдық күші бар, мәтіннің басқаша оқылуы жағдайда тараптар орыс тілдегі нұсқамен қолданады.
8.2. Настоящий Договор является неотъемлемой частью Договора банковского займа, так же как и Договор банковского займа является неотъемлемой частью настоящего Договора.	8.3. Осы Шарт Банктік несие шарттың ажырамас бөлігі болып табылады, сол сияқты Банктік несие шарттың ажырамас бөлігі болып табылады.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН	ТАРАПТАРДЫҢ ЗАҢДЫ МЕКЕН-ЖАЙЛАРЫ, БАНКТІК ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ ЖӘНЕ ҚОЛДАРЫ
«ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЬ»: **АО ДБ «Банк Китая в Казахстане»** **Адрес: РК, 050063, г. Алматы, мкр. Жетысу-2, 71 Б.** **БИК BKCHKZKA** **БИН 930440000156** **Web-сайт: www.boc.kz** **e-mail: boc@bankofchina.kz** ____________________ **АО ДБ «Банк Китая в Казахстане»** _________ _______________________________ **М.П.**	**«КЕПІЛ ҰСТАУШЫ» :** **«Қазақстандағы Қытай Банкі» ЕБ АҚ** **Мекен-жайы: ҚР, 050063, Алматы қ., Жетісу-2 ы.а., 71 Б.** **БСК BKCHKZKA** **БСН 930440000156** **Web-сайт: www.boc.kz** **e-mail: boc@bankofchina.kz** ____________________ **«Қазақстандағы Қытай Банкі» ЕБ АҚ** _________ _______________________________ **М.О.**
«ЗАЕМЩИК» и «ЗАЛОГОДАТЕЛЬ»: _______ **Адрес:** **БИН:** **Текущий счет: ____________________** **в АО ДБ «Банк Китая в Казахстане»** _______ _______ ____ *(ФИО)* ____ *(подпись)* **М.П.**	**«НЕСИЕ АЛУШЫ» және «КЕПІЛ БЕРУШІ»:** _______ **Мекен-жайы:** **БСН:** **Ағымдағы шот: ____________________** **«Қазақстандағы Қытай Банкі» ЕБ АҚ-да** _______ _______ ____ *(АЖТ)* ____ *(қолы)* **М.О.**

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ/КЕЛІСІМ БЕРУ ПАРАҒЫ

Должность/Лауазым	**ФИО/АЖТ**	**Подпись/Қолы**	**Примечание/Ескертпе**
Сотрудник Департамент юридической службы и комплаенс-контроля			
Руководитель Департамента Кредитования и Форексных операции			